

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **GABRIELLA GRANATA**
 Indirizzo [REDACTED]
 Telefono [REDACTED]
 Fax [REDACTED]
 E-mail [REDACTED]
 Nazionalità [REDACTED]
 Data di nascita [REDACTED]

ESPERIENZA LAVORATIVA

Novembre 2022 Corsi di Lingua Inglese per docenti livello principianti
 Ambito 12 – Scuola Polo Pagano
 Novembre 2021 Corsi di Lingua Inglese
 per docenti Livelli intermedio e Intermedio Superiore – Scuola Polo
 Pagano
**Membro comitato tecnico scientifico per la predisposizione
 quesiti lingua inglese Decreto prot.n. 1351 del 12 ottobre
 2020 concorso straordinario reclutamento personale
 docente scuola secondaria.**

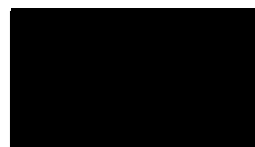
**Membro comitato tecnico scientifico per la predisposizione
 quesiti lingua inglese prova preselettiva scuola infanzia e
 primaria.**

**2018 Vincitrice selezione per incarico esperto Grado 13
 INVALSI test developer
 Per costruzione prove Inglese
 Pubblicazione TEST INVALSI per la scuola superiore
 GRADO 13
 Livelli B1 e B2 dal 2018 al 2021 con partecipazione a tutti i
 Seminari di formazione (Bologna, Dobbiaco, Roma)**

**Pubblicazione test per la Cambridge University Press
 inclusi in 'Both Sides' grado 13 – Estate 2022**

**Pubblicazione online per la Cambridge University Press di
 batteria di test livello A1**

ESPERIENZA LAVORATIVA



**Pubblicazione online per la Cambridge University Press di
batteria di test livello A2**

**Pubblicazione per la scuola media di supporto al libro di
testo per la Cambridge University press**

**2019-2020 – Consulenza per la Cambridge University Press
Revisione testi, lavori in ambito ricerca di mercato, consulenza
didattica**

**11/2019 -1/2020
Debating Europe
Pon rivolto a studenti del triennio con uso della
metodologie Debate
Istituto Mazzini Napoli**

**10/2019-12/2019
Corso di inglese avanzato per docenti ambito 12
Livello c1
Presso Liceo Vittorini Napoli**

**3/2019-5/2019
Digital Literature
PON rivolto a studenti del triennio
Istituto Mazzini Napoli**

**11/2018-12/2018
Corso di lingua inglese per docenti livello A2 ambito 12
Presso Scuola Piscicelli Napoli**

ESPERIENZA LAVORATIVA

**9/2018 2/2019
DOCENTE ESPERTO per la realizzazione di corsi
linguistici per l'insegnamento di una Disciplina non
Linguistica in lingua inglese secondo la metodologia
CLIL livello C1
formazione in presenza/on line su piattaforma e-learning**

**9/2017-10/2017
TEACHING WITH CLIL
DOCENZA Lingua inglese e metodologia CLIL
Corso di Formazione per docenti Ambito formativo
Napoli-12
Attività formative legge 107/2015**

4/2016-12/2016

**DOCENTE ESPERTO per la realizzazione di corsi
linguistici per l'insegnamento di una Disciplina non
Linguistica in lingua inglese secondo la metodologia
CLIL livello C1
60 ore formazione in presenza e 70 on line su piattaforma
e-learning**



• Date (da – a)

c/o Liceo Statale Mazzini – scuola polo CLIL

AS 2015-2016

**TUTOR di n. 2 docenti neoassunti c/o Liceo Statale Mazzini
2014-2015**

TUTOR Coordinatore TFA (Tirocinio Formativo Attivo)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A345 e A346

**Attività di coordinamento e supervisione elaborati scritti dei
candidati**

Marzo-Luglio 2014

Incarico di Docenza 'Didattica delle Lingue Moderne'

PAS (percorsi abilitanti speciali)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A346 e C032

2012-2013

TUTOR Coordinatore TFA (Tirocinio Formativo Attivo)

Istituto Orientale Napoli

Classi di Concorso A345 e A346

**Attività di coordinamento e supervisione elaborati scritti dei
candidati**

2012-2013

Membro della Commissione esami di abilitazione TFA

Istituto Orientale Napoli

Classe di Concorso A346

2010-2011

**Facoltà di Scienze della Comunicazione – Università degli Studi Suor Orsola
Benincasa**

UNIVERSITA'

Docente di Lingua Inglese a contratto

**Attività di insegnamento con svolgimento esami di profitto LAUREA
SPECIALISTICA**

2006-2009 anni 4

**Facoltà di Medicina e Chirurgia Corso di Laurea in Infermieristica – Università
degli Studi di Napoli Federico II**

Università

Docente di Lingua Inglese a contratto

Attività di insegnamento con svolgimento esami di profitto

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

2014

Liceo Statale Mazzini

Scuola Statale Superiore

Tutor Progetto C-5-FSE04_POR_CAMPANIA-2012-458

Tirocini/Stage

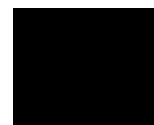
Coordinamento

2014

Scuola Statale Superiore

Esperto PON Livello B2

2012



Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Tutor Progetto C-5-FSE04_POR_CAMPANIA-2012-458
Tirocini/Stage
Coordinamento

2012
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON Livello B2

2011
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Tutor Progetto C-1-FSE04_POR_CAMPANIA-2011-524
Coordinamento

2011
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON livello B1
Docenza

2010
Scuola Media Viale delle Acacie
Scuola Media
Esperto PON per docenti B1
Docenza

2009
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Esperto PON livello A2
Docenza

2008
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Corsi di Lingua inglese per il conseguimento certificazione
Docenza

2004-05
Liceo Ginnasio Antonio Genovesi
Scuola Statale Superiore
Tutor per tirocinanti SICSI
Teacher trainer

2003
Istituto VIII Magistrale
Scuola Statale Superiore
Corsi per il conseguimento certificazione Trinity
Docenza

2008-oggi
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Coordinatrice di classe
Funzione amministrativa-rapporto scuola-famiglia



2004-oggi
Ministero Pubblica Istruzione
Scuola Statale Superiore
Membro di Commissione per il nuovo Esame di Stato
Esaminatore

2012-oggi
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Referente Area Linguistica

2009-2012
Liceo Statale Mazzini
Scuola Statale Superiore
Responsabile di Disciplina
Coordinamento

2000-oggi
Ministero della Pubblica Istruzione
Scuola Superiore di Secondo Grado
Docente a tempo indeterminato
Docenza

1996-2000
Ministero della Pubblica Istruzione
Scuola Superiore di Primo Grado
Docente a tempo indeterminato
Docenza

2007
Fondazione IDIS-Provincia di Napoli
Istituzioni locali
Interprete

Interpretariato

1994-97
The British Council
Ente Culturale Britannico
Manager Director's Office
Responsabile Cultura, Amministrazione Generale

1991-94
The British Council
Ente Culturale Britannico
Personal Assistant to Director
Relazioni esterne con Università, Enti, Consolato Britannico

1991
The British Council
Ente Culturale Britannico
Admin Assistant
Supervisore Esami di Cambridge, Contatti con clienti esterni

1989
SABA Industria Alimentare Casoria



Azienda
 Segretaria di Direzione
 Responsabile ufficio esteri
 1988-90
 FALCONIO ARREDAMENTO, L'ABACO, SUD ITALIA
 Aziende Arredamento e Ristrutturazione
 Traduttrice-Interprete
 Contatti con Estero
 1987-1990
 EUROCENTER
 Azienda operante nel settore linguistico
 Traduttrice-Interprete
 Traduzione e interpretariato
 Aprile-Giugno 2017
 Traduzione del Volume
 MARIO VALENTINO
 SKIRA MI
 1998-2011
 Facoltà di Medicina e Chirurgia – Dip. Endocrinologia ed Oncologia Molecolare e clinica
 Traduttrice-Revisione articoli specialistici per pubblicazione
 Traduttrice
 2006-2011
 CamomillaItalia
 Azienda abbigliamento
 Traduttrice
 Traduzione cataloghi, testi pubblicitari

2002
 Università degli Studi Federico II-Dipartimento di Linguistica
 Università
 Traduttrice
 Traduzione articoli per pubblicazione

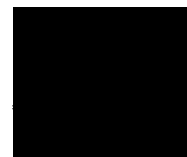
1999-2000
 Associazione Italiana Ammalati Tiroidei
 Associazione
 Traduttrice

1999
 Loffredo Editore
 Casa Editrice
 Collaborazione editoriale
 Contributo alla redazione e correzione testi per la pubblicazione

1998
 Electa Napoli
 Casa Editrice
 Traduttrice
 Traduzione di 'La Torre Belvedere'

1996
 Electa Napoli
 Casa Editrice
 Traduttrice
 Traduzione di 'Prospettive del Passato'

1996
 Electa Napoli



Casa Editrice
Traduttrice
Traduzione di 'Francesco Netti'

1996
Electa Napoli
Casa Editrice
Traduttrice
Traduzione di 'Il Museo di Capodimonte'

1995
Facoltà di Architettura – Federico II
Università
Traduzione
Traduzione di 'Lequeu- An Architectural Enigma'

1994
Electa Napoli
Casa Editrice
Traduttrice
Traduzione dall'inglese antico al moderno di un manoscritto del Settecento

1994
Comune di Napoli
Istituzioni Locali
Traduttrice Interprete
Traduttrice-Interprete ufficiale nell'ambito del G7

1991-1998
International Consultancy Services
Azienda operante settore linguistico
Traduttrice
Traduzioni varie

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Settembre 2022 Inizio Dottorato di Ricerca c/o Università Barcellona

**Marzo 2022 Master per l'insegnamento Italiano L2
Università telematica Giustino Fortunato
Seminari Invalsi Marzo 2022 prove nazionali grado 13**

Seminario L'ESPERIENZA CLIL in CAMPANIA-MIUR
Giugno 2017
Progetto ERAMUS PLUS 'Growing in Europe'
Relatore- 18/01/17
Corso di Formazione
La valutazione per competenze e la costruzione di prove autentiche
Ottobre 2016
31 luglio-13 agosto 2016
Interdisciplinary course
University of Cambridge
'Great Short stories' – 'The metropolis: Imaging the city' – 'Loves in Literature'
ERASMUS K1 Mobilità dello Staff
EUROPASS

• Date (da – a)	29 agosto-27 settembre 2011
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Bell School



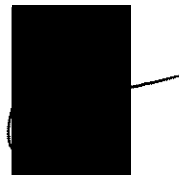
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Metodologia dell'insegnamento della lingua inglese (45 ore)
• Qualifica conseguita	
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)	2009 University of Cambridge- Cambridge University Press New Ideas and resources in ELT Corso di aggiornamento
	2007 Cambridge University Press Aggiornamento per insegnanti di lingua inglese
	1995 The British Council, Rome Fundamental Finance Corso in elementi base della finanza
	1994 The British Council, Manchester Performance Management Corso sulla gestione delle risorse umane
	1994 The British Council Milan English 2,000 Corso sullo stato presente e sul futuro della lingua inglese
	1992 The British Council, Naples Teaching English in the Scuola Superiore Corso per docenti di lingua inglese
	1991 London Chamber of Commerce and Industry Spoken English for Commerce and Industry C2 Level
	1990 Università La Sapienza ROMA Corso di perfezionamento post-universitario Didattica delle lingue straniere
	1989 The Polytechnic of Central London Corso di teoria e pratica della traduzione
	1989 Istituto Universitario Orientale Laurea in Lingue e letterature straniere 110 cum laude
	1986 University of Cambridge Local Examinations Syndicate Certificate of Proficiency in English C2 level
	1982 University of Cambridge Local Examinations Syndicate



First Certificate in English
B2 level

1982

Liceo Scientifico Statale Leon Battista Alberti
Maturità Scientifica
60/60



CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

ALLEGATI

PRIMA LINGUA

[Italiano]

ALTRE LINGUE

INGLESE

Eccellente
Eccellente
Eccellente
Francese
Elementare
Elementare
Elementare
Tedesco
Elementare
Elementare
elementare

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Responsabile attività culturali presso il British Council

Responsabile Contatti con Università, Consolato Britannico, Istituzioni culturali

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Coordinamento personale presso il British Council nel ruolo di

Assistente Personale del Direttore

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

Buona Conoscenza ICT

ECDL – 7 modules user

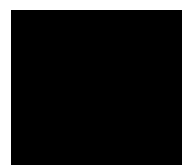
Capacità acquisite sul posto di lavoro

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

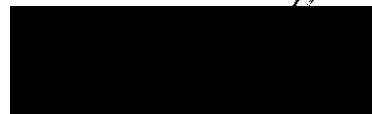
[Se del caso, enumerare gli allegati al CV.]



Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.

Data 19 settembre 2025

Firma Gabriella Granata



Ai fini del presente bando, come già si evince dal CV, la sottoscritta dichiara di:

- **Essere in possesso Laurea in Lingue e Letterature Straniere (inglese) vecchio ordinamento**
- **Di prestare servizio come docente di lingua e civiltà inglese presso la Scuola Superiore Statale dal 1996**
- **Di aver collaborato con INVALSI come test developer GRADO 13 dal 2018 e di aver superato il periodo di formazione tenuto dalla Prof.ssa Rita Green con esito positivo**

